

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

29 MARS 2011

Proposition de loi modifiant les articles 216bis et 216ter du Code d'instruction criminelle et l'article 7 de la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social

AMENDEMENTS

N° 1 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 2

Au 1^o, dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé, supprimer les mots «et qu'il ne comporte pas d'atteinte grave à l'intégrité physique,».

Justification

La formulation «atteinte grave à l'intégrité physique» est sujette à de nombreuses interprétations. En outre, il y a lieu de s'interroger sur la limitation de la disposition à la seule intégrité physique. L'intégrité morale ne doit-elle pas également entrer en ligne de compte? Le présent amendement vise à supprimer la formulation précitée afin de satisfaire au principe de légalité en matière pénale. Si l'objectif du législateur est de limiter le champ d'application du droit accordé au procureur du Roi, il serait préférable de le préciser de manière plus détaillée.

Voir:

Documents du Sénat:

5-893 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Defraigne, MM. Delpérée et Mahoux, Mme Taelman et M. Van Rompuy.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

29 MAART 2011

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 216bis en 216ter van het Wetboek van strafvordering en van artikel 7 van de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 2

In het sub 1^o voorgestelde § 1, eerste lid, de woorden : «en dat geen zware aantasting inhoudt van de lichamelijke integriteit,» doen vervallen.

Verantwoording

De bewoording «zware aantasting van de lichamelijke integriteit» is vatbaar voor vele interpretaties. Bovendien dient eveneens de vraag gesteld worden waarom dit enkel beperkt wordt tot de lichamelijke integriteit. Dient ook de morele integriteit in aanmerking te komen? Om aan het legaliteitsbeginsel in strafzaken te voldoen, voorziet dit amendement dan ook dat deze bewoording wordt weggelaten. Als het doel is om het toepassingsgebied van het recht, aan de procureur des Konings toegekend, te beperken, is het eerder aangewezen om dit met meer detail te bepalen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-893 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne, de heren Delpérée en Mahoux, mevrouw Taelman en de heer Van Rompuy.

N° 2 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 2/1 (nouveau)

Insérer un article 2/1 libellé comme suit :

« Art. 2/1. — Dans l'article 216bis du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du ... 2011, au § 1^{er}, il est inséré un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Le droit accordé au procureur du Roi au § 1^{er} ne peut pas être exercé dans les cas suivants :

1^o crimes et délits contre la sûreté de l'État, visés par le Livre II, Titre I^{er}, du Code pénal;

2^o violations graves du droit international humanitaire, visées par le Livre II, Titre I^{er}bis, du Code pénal;

3^o infractions terroristes, visées par le Livre II, Titre I^{er}ter, du Code pénal;

4^o crimes et délits contre l'ordre public, commis par des personnes qui exercent une fonction publique, visés par le Livre II, Titre IV, du Code pénal;

5^o crimes et délits autres que les faits visés au 4^o, commis par des personnes qui exercent une fonction publique, dans l'exercice de leur ministère;

6^o crimes et délits contre la sécurité publique, visés par le Livre II, Titre VI, du Code pénal;

7^o crimes relatifs à la prise d'otages, visés par le Livre II, Titre VIbis, du Code pénal;

8^o crimes et délits contre l'ordre des familles et contre la moralité publique, visés par le Livre II, Titre VII, du Code pénal;

9^o crimes et délits contre les personnes, visés par le Livre II, Titre VIII, du Code pénal, à l'exception du Chapitre V. »

Justification

La proposition à l'examen prévoit un large champ d'application pour la transaction. La transaction peut être proposée pour toutes les infractions pour lesquelles le procureur du Roi estime qu'il n'y a pas lieu de requérir un emprisonnement correctionnel de deux ans ou plus. Ceci implique qu'une transaction est possible, du moins en théorie, pour certaines infractions que la société souhaite voir sanctionner de manière effective par un juge. Il s'avère qu'en application de la législation actuelle sur la transaction, le Collège des procureurs généraux a émis des directives en vue d'empêcher une application trop large de la transaction. Ces dernières préciserait notamment que la transaction ne serait jamais

Nr. 2 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 2/1 (nieuw)

Een nieuw artikel 2/1 invoegen, luidende :

« Art. 2/1. In artikel 216bis van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van ... 2011, wordt in § 1 een tweede lid toegevoegd, luidende :

« Het recht, in § 1 aan de procureur des Konings toegekend, kan niet worden uitgeoefend in de volgende gevallen :

1^o misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat, zoals bepaald in Boek II, Titel I van het Strafwetboek;

2^o ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, zoals bepaald in Boek II, Titel Ibis van het Strafwetboek;

3^o terroristische misdrijven, zoals bepaald in Boek II, Titel Iter van het Strafwetboek;

4^o misdaden en wanbedrijven tegen de openbare orde, gepleegd door personen die een openbaar ambt uitoefenen, zoals bepaald in Boek II, Titel IV van het Strafwetboek;

5^o misdaden en wanbedrijven, andere dan de in 4^o bedoelde feiten, gepleegd door personen die een openbaar ambt uitoefenen, in de uitoefening van hun ambt;

6^o misdaden en wanbedrijven tegen de openbare veiligheid, zoals bepaald in Boek II, Titel VI van het Strafwetboek;

7^o misdaden met betrekking tot het nemen van gijzelaars, zoals bepaald in Boek II, Titel VIbis van het Strafwetboek;

8^o misdaden en wanbedrijven tegen de orde der familie en tegen de openbare zedelijkheid, zoals bepaald in Boek II, Titel VII van het Strafwetboek;

9^o misdaden en wanbedrijven tegen personen, zoals bepaald in Boek II, Titel VIII van het Strafwetboek, met uitzondering van Hoofdstuk V. »

Verantwoording

Het voorliggende voorstel, voorziet een breed toepassingsgebied voor de minnelijke schikking. Voor alle misdrijven waarvoor de procureur des Konings meent dat geen correctionele straf van twee jaar of meer moet worden gevorderd, kan de minnelijke schikking worden voorgesteld. Dit houdt in dat een minnelijke schikking, althans in theorie, mogelijk is voor verschillende misdrijven waarvoor een effectieve bestraffing door een rechter maatschappelijk wenselijk is. In toepassing van de huidige wetgeving inzake de minnelijke schikking blijkt dat het College van procureurs-generaal richtlijnen heeft uitgevaardigd die een te brede toepassing van de minnelijke schikking moeten

appropriée pour certaines infractions, telles que l'abandon de famille, la violation du secret bancaire, l'organisation d'insolvabilité ou la mise en circulation de fausse monnaie, entre autres. Sans vouloir remettre en cause le rôle du collègue, il paraît indiqué de limiter dans la loi le champ d'application de la transaction. C'est d'autant plus vrai que la proposition à l'examen étend le champ d'application de la transaction dans le temps, en faisant en sorte qu'elle s'applique également lorsque le juge d'instruction a été requis d'instruire ou lorsque l'affaire est déjà pendante devant le tribunal ou la cour. Lorsqu'on procède à une telle extension, il faut s'assurer de ne pas violer le principe de l'indépendance du juge consacré par l'article 151 de la Constitution. C'est la raison pour laquelle il paraît indiqué de limiter le champ d'application matériel de la transaction. Le présent amendement prévoit à cet effet l'exclusion de certains titres du Code pénal, notamment ceux qui se rapportent à des infractions commises contre la sûreté de l'État, à des infractions contre les personnes (à l'exception de la calomnie et de la diffamation — titre VIII, chapitre V) et à des infractions commises par des personnes qui exercent une fonction publique. En ce qui concerne cette dernière catégorie, le fondement du présent amendement est qu'il serait malvenu, de la part du juge, de ne pas sanctionner une personne bien considérée et digne de confiance qui aurait commis des infractions. En outre, le présent amendement répond également à la problématique des peines dites professionnelles.

N° 3 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 2/2 (nouveau)

Insérer un article 2/2 rédigé comme suit :

« Art. 2/2. — Dans l'article 216bis du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du ... 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1^o dans le § 2, l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante : « Si la peine d'emprisonnement prononcée dans le jugement ou l'arrêt visé est plus lourde que celle visée au § 1^{er}, le procureur du Roi perd la faculté qui lui est accordée au § 1^{er}. »

2^o dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots « au procureur du Roi » sont insérés entre le mot « manifeste » et le mot « sa ».

Justification

La possibilité pour le procureur du Roi de proposer une transaction est limitée aux cas où seules une amende, une amende et la confiscation ou une peine d'emprisonnement de deux ans maximum sont requises.

La réquisition du ministère public ne lie cependant pas le juge. Ce dernier peut, en d'autres termes, infliger une peine plus lourde. Dans ces circonstances, le procureur du Roi ne recourra dans la pratique probablement pas à la possibilité de transaction. Toutefois, au sens strict, l'article 216bis proposé du Code d'instruction criminelle ne l'interdit pas. Le présent amendement tend à exclure toute possibilité de transaction lorsqu'un juge a prononcé une peine d'emprisonnement supérieure à deux ans.

verhinderen. In deze richtlijnen zou onder andere aangegeven zijn dat voor sommige misdrijven de minnelijke schikking nooit gepast zou zijn. Deze misdrijven zijn ondermeer familieverlating, schending van beroepsgeheim, bewerking van onvermogen en het in omloop brengen van vals geld. Zonder afbreuk te willen doen aan de rol van het College, lijkt het aangewezen om in de wet het toepassingsgebied voor de minnelijke schikking te beperken. Temeer daar het voorliggende voorstel, het toepassingsgebied van de minnelijke schikking in de tijd uitbreidt, namelijk ook wanneer de onderzoeksrechter met een onderzoek is gelast of wanneer de zaak reeds aanhangig is bij de rechtbank of het hof. Met deze uitbreiding moet men beducht zijn om het principe van de onafhankelijkheid van de rechter, zoals vastgelegd in artikel 151 van de Grondwet, niet te schaden. Daarom lijkt het aangewezen om het materiële toepassingsgebied van de minnelijke schikking te beperken. Hiertoe bepaalt dit amendement dat bepaalde titels van het Strafwetboek worden uitgesloten, in het bijzonder de titels die betrekking hebben op misdrijven begaan tegen de veiligheid van de Staat, misdrijven tegen personen (met uitzondering van laster en eeroof — hoofdstuk V, Titel VIII) en misdrijven begaan door personen die een openbaar ambt uitoefenen. Wat deze laatste categorie betreft, is de ratio van dit amendement dat het verkeerd zou zijn dat een persoon die aanzien en vertrouwen genieten, niet door een rechter zou worden gestraft ingeval van het plegen van misdrijven. Bovendien komt dit amendement ook tegemoet aan de problematiek van de zogenaamde professionele straffen.

Nr. 3 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 2/2 (nieuw)

Een artikel 2/2 invoegen, luidende :

« Art. 2/2. — In artikel 216bis van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van ... 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o Paragraaf 2, eerste lid wordt aangevuld met de volgende zin : « Indien in het bedoelde vonnis of arrest een gevangenisstraf werd uitgesproken die zwaarder is dan de in § 1 bepaalde gevangenisstraf, vervalt het recht in § 1 aan de procureur des Konings toegekend. »

2^o In § 2, eerste lid wordt tussen de woorden « beklaagde » en « zijn » de woorden « aan de procureur des Konings » ingevoegd. »

Verantwoording

De mogelijkheid voor de procureur des Konings om een minnelijke schikking aan te bieden is beperkt tot de gevallen waarin enkel een geldboete, geldboete met verbeurdverklaring of een gevangenisstraf van maximaal twee jaar gevorderd worden.

De vordering van het openbaar ministerie bindt de rechter echter niet. De rechter kan met andere woorden een zwaardere straf opleggen. In die omstandigheden zal de procureur des Konings in de praktijk wellicht geen gebruik maken van de mogelijkheid tot minnelijke schikking. Artikel 216bis van het Wetboek van strafvordering verbiedt dit strikt genomen echter niet. Dit amendement zorgt ervoor dat in het geval een rechter een gevangenisstraf heeft uitgesproken die zwaarder is dan twee jaar, geen minnelijke schikking meer mogelijk is.

Il est en effet inacceptable qu'une peine fondamentalement plus lourde prononcée par jugement ou par arrêt soit annulée par une transaction. Cela irait à l'encontre de l'indépendance d'appréciation du juge, telle que consacrée par l'article 151 de la Constitution. Le présent amendement tend à l'exclure expressément dans la loi.

Enfin, il vise à préciser à qui le suspect, l'inculpé ou le prévenu doit manifester sa volonté. En effet, étant donné qu'à ce moment-là, celui-ci est déjà engagé dans une procédure devant le juge d'instruction ou devant la cour ou le tribunal, une certaine confusion pourrait naître sur ce point.

N° 4 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 2/3 (nouveau)

Insérer un article 2/3 rédigé comme suit :

« Art. 2/3. — L'article 216bis, § 2, alinéa 8, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du ...2011, est modifié comme suit :

Dans la deuxième phrase, les mots « encore en cours » sont insérés entre les mots « ni aux actions » et les mots « des victimes. »

Justification

Une victime ne peut être indemnisée qu'une seule fois pour la totalité du dommage. Dans la mesure où l'accord proposé entre le suspect et la victime couvre la totalité du dommage subi, les autres auteurs ne peuvent donc plus être tenus de réparer le dommage vis-à-vis de la victime. Il est évident que l'auteur qui a accepté la proposition de transaction dispose toujours de la possibilité d'intenter une action contre les autres auteurs afin que ceux-ci assument leur part dans l'indemnisation versée.

N° 5 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 2/4 (nouveau)

Insérer un article 2/4 rédigé comme suit :

« Art. 2/4. — L'article 216bis, § 2, alinéa 5, du même Code est complété par ce qui suit :

« Le montant de la somme d'argent, des frais et des objets ou avantages patrimoniaux à abandonner ou à remettre ne peut en aucun cas être inférieur à ce qui a déjà été prononcé par un jugement ou, le cas échéant, par un arrêt. »

Het kan immers niet dat een fundamenteel zwaardere straf bij vonnis of arrest door middel van een minnelijke schikking ongedaan gemaakt zou worden. Dit zou ingaan tegen het onafhankelijk oordeel van de rechter, zoals vastgelegd in artikel 151 van de Grondwet. Dit amendement wil dit uitdrukkelijk wettelijk uitsluiten.

Tot slot verduidelijkt dit amendement aan wie de verdachte, in verdenking gestelde of beklagde zijn bereidheid moet te kennen geven, aangezien hij zich op dat ogenblik reeds in een procedure voor de onderzoeksrechter of voor de rechtbank of het hof bevindt, waardoor hierover onduidelijkheid zou kunnen bestaan.

Nr. 4 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 2/3 (nieuw)

Een artikel 2/3 invoegen, luidende :

« Art. 2/3. — Artikel 216bis, § 2, achtste lid van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van ... 2011, wordt gewijzigd als volgt :

In de tweede zin worden tussen de woorden « noch aan de » en het woord « vorderingen » de woorden « nog openstaande » ingevoegd. »

Verantwoording

Een slachtoffer kan slechts eenmaal voor alle schade vergoed worden. In de mate dat het voorgestelde akkoord tussen de verdachte en het slachtoffer alle opgelopen schade dekt, kunnen de overige daders dan ook niet meer gehouden zijn om de schade te vergoeden ten aanzien van het slachtoffer. Uiteraard beschikt de dader die ingestemd heeft met een minnelijke schikking steeds over de mogelijkheid om een vordering te stellen tegen de overige daders wat betreft hun aandeel in de uitbetaalde schadevergoeding.

Nr. 5 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 2/4 (nieuw)

Een artikel 2/4 invoegen, luidende :

« Art. 2/4. — Artikel 216bis, § 2, vijfde lid van hetzelfde wetboek wordt aangevuld door wat volgt :

« In geen geval mogen de geldsom, de kosten en de goederen of vermogensvoordelen waarvan afstand of afgifte gedaan dient te worden, minder bedragen dan hetgeen reeds bij vonnis, of desgevallend arrest, werd uitgesproken. »

Justification

L'article 216bis proposé du Code d'instruction criminelle offre expressément la possibilité de proposer une transaction après le prononcé d'un jugement ou d'un arrêt. Le présent amendement maintient cette possibilité, mais il en renforce les conditions d'application concrètes.

Au moment où le jugement ou l'arrêt est prononcé, beaucoup de temps s'est déjà écoulé, et beaucoup d'argent a déjà été investi dans l'enquête préliminaire et la procédure. La transaction vise précisément à remédier à la longueur des procédures pénales, à libérer du temps pour les affaires contestées, à permettre une perception rapide et efficace des sommes d'argent et à parvenir à une justice réparatrice.

Pour que la transaction puisse atteindre ces objectifs de façon optimale, il est nécessaire de la faire intervenir à un stade aussi précoce que possible de la procédure. Il n'est pas opportun de laisser le justiciable parier sur un jugement favorable, puis, s'il n'a pas obtenu ce qu'il voulait, sur une transaction plus avantageuse lors de la procédure en appel. C'est pour ce motif que le présent amendement maintient la possibilité de proposer une transaction après un jugement ou un arrêt, tout en précisant que le montant de cette transaction ne peut pas être inférieur à celui déjà imposé par le juge dans ce jugement ou cet arrêt.

L'objectif est d'inciter le suspect à accepter la proposition de transaction à un stade aussi précoce que possible de la procédure.

N° 6 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 2/5 (nouveau)

Insérer un article 2/5 rédigé comme suit :

« Art. 2/5. Dans l'article 216bis, § 6, du même Code, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour les infractions fiscales ou sociales qui ont permis d'éviter des impôts ou des cotisations sociales, la transaction n'est possible qu'après le paiement des impôts ou des cotisations sociales évités dont l'auteur est redevable, en ce compris les intérêts et les amendes éventuelles. À cet effet, le procureur du Roi informe l'administration fiscale ou sociale de sa proposition de transaction. L'administration fiscale ou sociale agit en qualité de victime, comme il est prévu au § 2. »

Justification

Le paragraphe 6, tel qu'il est prévu dans la loi portant des dispositions diverses (voir le doc. Chambre, n° 53-1208/17), exige l'accord de l'administration fiscale ou sociale. Or cette disposition, telle qu'elle est actuellement formulée, pose deux problèmes. Premièrement, le régime de la transaction, tel que prévu dans la loi portant des dispositions diverses, ne prévoit pas que l'administration fiscale ou sociale se porte partie lésée ou partie civile, de sorte qu'une transaction ne serait pas possible, étant donné qu'il n'y a pas eu indemnisation pour tous les dommages. Deuxièmement, la condition de « l'accord » de l'administration fiscale ou sociale, qui

Verantwoording

Het ontworpen artikel 216bis van het Wetboek van strafverordening laat uitdrukkelijk toe dat de minnelijke schikking wordt voorgesteld na het uitspreken van een vonnis of arrest. Deze mogelijkheid wordt met dit amendement behouden, maar de modaliteiten worden strenger gemaakt.

Op het moment dat een vonnis of arrest werd uitgesproken, zijn reeds veel tijd en middelen opgegaan aan vooronderzoek en procedure. De minnelijke schikking is net bedoeld om de duurtijd van strafprocessen te remediëren, meer tijd mogelijk te maken voor betwiste zaken, een snelle en effectieve inning van geldsommen mogelijk te maken en ook tot een herstelgerichte justitie te komen.

Opdat de minnelijke schikking deze effecten optimaal zou bewerkstelligen, is het noodzakelijk deze zo vroeg mogelijk in de procedure te benutten. Het heeft geen zin een verdachte eerst te laten gokken op een gunstig vonnis en indien niet, op een gunstiger minnelijke schikking tijdens de beroepsprocedure. Vandaar dat de mogelijkheid tot minnelijke schikking na vonnis of arrest behouden blijft, maar dat de minnelijke schikking niet minder mag bedragen dan hetgeen de rechter reeds in vonnis of arrest oplegde.

De verdachte moet hiermee gestimuleerd worden om zo vroeg mogelijk in de procedure in te gaan op een voorstel tot minnelijke schikking.

Nr. 6 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 2/5 (nieuw)

Een artikel 2/5 invoegen, luidende :

« Art. 2/5. In artikel 216bis, § 6, van hetzelfde wetboek wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Voor de fiscale of sociale misdrijven waarmee belastingen of sociale bijdragen konden worden omzeild, is de minnelijke schikking pas mogelijk nadat de dader van het misdrijf de door hem verschuldigde belastingen of sociale bijdragen, inclusief de intresten en eventuele boetes, heeft betaald. Hiertoe brengt de procureur des Konings de fiscale of sociale administratie op de hoogte van zijn voorstel tot minnelijke schikking. De fiscale of sociale administratie treedt op in de hoedanigheid van slachtoffer zoals bepaald in § 2. »

Verantwoording

Paragraaf 6 zoals deze in de Wet Diverse bepalingen (zie stuk Kamer, nr. 53-1208/17) wordt voorzien, vraagt de instemming van de fiscale en sociale administratie. Er stellen zich echter twee problemen met deze bepaling zoals deze nu staat. Ten eerste voorziet de regeling van de minnelijke schikking zoals bepaald in de Wet Diverse Bepalingen niet dat de fiscale of sociale administratie zich als benadeelde of als burgerlijke partij zou stellen, waardoor een minnelijke schikking niet mogelijk zou zijn aangezien niet alle schade vergoed is. Ten tweede zou de vereiste van « instemming » door de fiscale of de sociale administratie, die

n'agit pas en tant que partie lésée ou partie civile, porterait atteinte à l'indépendance du ministère public puisque la Constitution ne confère aux administrations fiscales et sociales aucune compétence en matière de poursuite.

N° 7 DE MMES FAES ET STEVENS

Art. 5 (nouveau)

Insérer un article 5 rédigé comme suit :

« Art. 5. — *La présente loi entre en vigueur le même jour que le titre 4, chapitre 8, de la loi du ... 2011.* »

Justification

Afin d'éviter toute confusion, il convient que la loi proposée entre en vigueur le même jour que les dispositions des articles 216bis et 216ter du Code d'instruction criminelle qui seront modifiées par la loi portant des dispositions diverses. Si tel n'était pas le cas, des problèmes de procédure risqueraient de se poser, car des faits similaires feraient l'objet de procédures différentes.

N° 8 DE M. LAEREMANS

Art. 2

Apporter les modifications suivantes à l'article 216bis du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 2011 :

1° remplacer le § 2, alinéa 1^{er}, comme suit :

« § 2. *La faculté accordée au procureur du Roi au § 1^{er} peut également être exercée lorsque le juge d'instruction est déjà chargé d'instruire si le suspect ou l'inculpé fait savoir qu'il réparera le dommage causé à autrui. L'initiative peut aussi émaner du procureur du Roi.* »;

2° aux alinéas 4 et 6 du même paragraphe, remplacer chaque fois les mots « le suspect, l'inculpé ou le prévenu » par les mots « le suspect ou l'inculpé »;

3° supprimer les alinéas 9 et 10 du même paragraphe;

4° remplacer le § 3 proposé comme suit :

« § 3. *La faculté prévue aux §§ 1^{er} et 2 appartient aussi, pour les mêmes faits, à l'auditeur du travail et au procureur fédéral.* »

niet optreedt als benadeelde of burgerlijke partij, een inbreuk zijn op de onafhankelijkheid van het openbaar ministerie, aangezien de fiscale en sociale administraties grondwettelijk geen vervolgingsbevoegdheid hebben.

Nr. 7 VAN DE DAMES FAES EN STEVENS

Art. 5 (nieuw)

Een artikel 5 invoegen, luidende :

« Art. 5. — *Deze wet treedt in werking op dezelfde dag als Titel 4, Hoofdstuk 8 van de wet van ... 2011.* »

Verantwoording

Ten einde verwarring te vermijden, dient deze wet in werking treden op dezelfde dag als de bepalingen van artikel 216bis en ter van het Wetboek van strafvordering die door de wet diverse bepalingen zullen worden gewijzigd. Mocht dit niet het geval zijn, dreigen procedurele problemen aangezien ten aanzien van gelijkwaardige feiten andere procedures zouden gelden.

Inge FAES.
Helga STEVENS.

Nr. 8 VAN DE HEER LAEREMANS

Art. 2

In artikel 216bis van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van ... 2011, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° paragraaf 2, eerste lid vervangen door wat volgt :

« § 2. *Het recht, in § 1 aan de procureur des Konings toegekend, kan ook worden uitgeoefend wanneer de onderzoeksrechter met het onderzoek is gelast indien de verdachte of de in verdenkinggestelde te kennen geeft de aan de ander veroorzaakte schade te vergoeden. Het initiatief kan ook uitgaan van de procureur des Konings.* »;

2° in het vierde en zesde lid van dezelfde paragraaf de woorden « de verdachte, de in verdenkinggestelde of de beklaagde » telkens vervangen door de woorden « de verdachte of de in verdenkinggestelde »;

3° het negende en tiende lid van dezelfde paragraaf doen vervallen.

4° paragraaf 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. *Het bij de eerste en tweede paragraaf bepaalde recht behoort ook, ten aanzien van dezelfde feiten, aan de arbeidsauditeur en de federale procureur.* »

Justification

L'objectif des auteurs de la proposition est d'étendre le délai dans lequel la transaction peut être appliquée, c'est-à-dire jusqu'au stade où l'action publique a déjà été engagée. Cela signifie qu'une transaction peut être proposée aussi bien durant la phase de l'instruction que durant l'examen par la chambre du conseil, le tribunal correctionnel ou la cour d'appel. Par conséquent, tant qu'aucun jugement ou arrêt n'a été prononcé et acquis force de chose jugée, la conclusion d'un accord entre l'inculpé et le ministère public est possible. Le procureur peut même mettre fin à l'affaire en cours de procédure s'il y a un accord sur une transaction. Cela va trop loin, dans la mesure où la position du tribunal s'en trouve totalement affaiblie.

Le présent amendement vise à faire en sorte que la transaction ne puisse plus être proposée au-delà du stade de l'instruction, c'est-à-dire lorsque le tribunal a déjà été saisi de l'affaire. L'auteur de l'amendement maintient toutefois cette possibilité pour les suspects contre lesquels une instruction judiciaire est en cours.

N° 9 DE MME TURAN

Art. 2

Dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé au 1^o, entre les mots « l'intégrité physique, » et les mots « il peut », insérer le membre de phrase suivant : « et qu'il n'est pas constitutif d'une fraude fiscale grave et organisée qui met en œuvre des mécanismes ou des procédés particulièrement complexes, de dimension internationale ou non, ».

Justification

Pour les infractions fiscales, le procureur peut estimer qu'une transaction est la solution la plus appropriée, mais il doit exclure les grandes affaires de fraude ayant porté préjudice à plusieurs entreprises et caractérisées par le recours à des systèmes organisés ou à la criminalité organisée.

Verantwoording

Het ligt in de bedoelingen van de indieners van het voorstel om de toepassingsmogelijkheden van de minnelijke schikking uit te breiden in tijd, i.e. wanneer de strafvordering reeds is ingesteld. Dit betekent dat zowel tijdens de fase van het gerechtelijk onderzoek, tijdens de behandeling voor de raadkamer, als voor de correctionele rechtbank of het hof van beroep een minnelijke schikking kan worden voorgesteld. Zolang er dus geen vonnis of arrest is geveld dat kracht van gewijsde heeft gekregen, kan het tot een akkoord komen tussen de verdachte en het openbaar ministerie. De openbare aanklager kan hierdoor zelfs tijdens het proces de zaak stopzetten wanneer er een akkoord is rond een minnelijke schikking. Dit is voor de indiener van het amendement een brug te ver, aangezien de positie van de rechtbank helemaal wordt uitgehold.

Dit amendement wil de minnelijke schikking niet verder uitbreiden dan het gerechtelijk onderzoek. Het voorstel tot minnelijke schikking is dus niet meer mogelijk wanneer de zaak bij de rechtbank aanhangig is gemaakt. De indiener van dit amendement laat de mogelijkheid wel open voor verdachten tegen wie een gerechtelijk onderzoek loopt.

Bart LAEREMANS.

Nr. 9 VAN MEVROUW TURAN

Art. 2

In het sub 1o voorgestelde § 1, eerste lid, tussen het woord « integriteit » en de woorden « de daden » de volgende zin invoegen : « en dat de feiten geen ernstige en georganiseerde fiscale fraude vormen waarbij bijzonder ingewikkelde :mechanismen of procédés van al dan niet internationale omvang zijn aangewend ».

Verantwoording

Voor fraude misdrijven kan de procureur oordelen dat een minnelijke schikking de meest geschikte behandeling is, doch grote fraudezaken, waarbij verschillende bedrijven zijn benadeeld en er sprake is van georganiseerde systemen of misdaad moeten uitgesloten worden.

Güler TURAN.